**Výzva EÚ: Obnovte práva a hodnoty na hraniciach Európy**

Ako európska občianska spoločnosť a profesijné organizácie pracujúce v oblasti azylu, migrácie, humanitárnej pomoci a ľudských práv sme šokovaní pokračujúcou humanitárnou krízou na hraniciach medzi EÚ a Bieloruskom, ktorá spôsobuje obrovské utrpenie a viedla k smrti najmenej desiatich ľudí.

Hoci plne odsudzujeme činy Bieloruska, žiadame o reakciu zo strany EÚ, členských štátov EÚ a všetkých príslušných európskych a medzinárodných organizácií, ktorá bude v súlade s právnymi záväzkami EÚ a medzinárodnými právnymi záväzkami a normami bežnej slušnosti.

V konflikte medzi EÚ a Bieloruskom, ktorý má bezpečnostný rozmer, sú ľudia uprostred krízy využívaní ako jedna zo strán konfliktu, no títo ľudia nie sú bezpečnostnou hrozbou a ani jedna zo strán by ich nemala označovať ako alebo považovať za zbraň. Všetky správy naznačujú, že je medzi nimi veľa veľmi zraniteľných osôb, vrátane tehotných žien, rodín s malými deťmi a starších alebo zranených ľudí. Sú medzi nimi ľudia, ktorí utiekli pred vojnou a prenasledovaním zo Sýrie, Jemenu, Afganistanu a Iraku a ktorí v situácii chýbajúcich možností cestovať bezpečne a legálne nemali inú možnosť. Poznamenávame tiež, že napriek vážnemu napätiu, ktoré medzi zainteresovanými štátmi existuje, je situácia, podobne ako mnohé iné na hraniciach EÚ, zvládnuteľná a treba k nej pristupovať s nadhľadom. Vo svete je množstvo iných, nestabilnejších krajín, ktoré čelia zložitým problémom vysídľovania s geopolitickými a bezpečnostnými rozmermi, ktoré zahŕňajú oveľa väčší počet ľudí. To, čo potrebujeme je jasná odpoveď, ktorá zahŕňa pevnú obranu práva na azyl a práva EÚ a medzinárodného práva.

Preto navrhujeme nasledujúce spôsoby reakcie, pokrývajúce rôzne prvky krízy:

**Zabezpečiť prístup k azylu na hraniciach**

Podľa práva EÚ a medzinárodného práva má každý, kto žiada o azyl na hraniciach, bez ohľadu na spôsob jeho príchodu, právo podať žiadosť o azyl. Prístup k azylu v Poľsku, Litve a Lotyšsku by sa mal okamžite obnoviť podľa zákona a aj v praxi. To znamená, že všetky opatrenia, ktorých cieľom je zabrániť ľuďom v prístupe na územie EÚ a v podávaní žiadostí o azyl, musia skončiť. To zahŕňa bránenie ľuďom dostať sa na územie EÚ, a to aj použitím sily a pokynov pre pohraničnú stráž, aby ľuďom bránili a vykonávali odsuny z územia; znemožnenie podania žiadosti o azyl prostredníctvom geografických obmedzení, ktoré určujú, kde môže byť žiadosť podaná; a pokusy o odstúpenie od práva na azyl a princípu nenavrátenia (“*non-refoulement*”).

**Zaručiť humanitárny prístup**

Z krátkodobého hľadiska je nevyhnutné, aby zainteresované štáty umožnili postihnutým ľuďom humanitárny prístup, aby sa k nim mohli dostať humanitárne organizácie a poskytnúť im pomoc. Skutočnosť, že členské štáty EÚ bránia poskytovaniu pomoci na záchranu života ľuďom, z ktorých sú niektorí mimoriadne zraniteľní, je žalostná a bezohľadná. Následkom tohto prístupu môže byť aj to, že bude mať negatívne dôsledky na humanitárny prístup v kontexte vysídľovania mimo EÚ a oslabí úlohu EÚ ako dôveryhodného humanitárneho aktéra.

Ak by patová situácia pokračovala, jednou z možností, ktorá by mohla zabrániť ďalším stratám na životoch je rozhodnutie okamžite evakuovať ľudí z pohraničného regiónu do členských štátov EÚ, a to aj s využitím už existujúcich ponúk od občianskej spoločnosti, miest a náboženských skupín na prijatie týchto ľudí. Zároveň by členské štáty EÚ mali prediskutovať a dohodnúť sa na ad hoc relokačnom mechanizme pre týchto ľudí. Navrhovaná repatriácia týchto ľudí do tretích krajín na účely azylového konania je podľa medzinárodného práva a práva EÚ nezákonná a politicky nerealizovateľná.

**Zrušiť nesúladné vnútroštátne právne predpisy**

Situácia na vonkajšej hranici viedla k zmenám domácej azylovej legislatívy. Ako ukazuje právna analýza prijatej legislatívy v Litve, Poľsku a Lotyšsku, niektoré legislatívne zmeny nie sú v súlade s právom EÚ v oblasti azylu, so Zmluvami o EÚ, Chartou základných práv a medzinárodným právom. V Litve majú zmeny za cieľ obmedziť prístup k azylu; odstrániť ochranu pre ľudí v zraniteľných situáciách; umožniť automatické zaistenie; obmedziť prístup k účinnému prostriedku nápravy; a obmedziť prístup k podmienkam prijímania.

V prípade Poľska je nová legislatíva v priamom rozpore so zásadou *non-refoulement*, keďže umožňuje vyhostenie ľudí z Poľska aj po podaní žiadosti o medzinárodnú ochranu a bez individuálneho preskúmania, či vyhostenie vedie k porušeniu ich ľudských práv. V Lotyšsku zmeny vylučujú aby osoba prekračujúca hranicu mohla požiadať o azyl, čo znamená, že sa nerešpektuje právo žiadať o azyl a princíp *non-refoulement*. Aj keď sú niektoré novely – teoreticky – dočasné a ich uplatňovanie je geograficky obmedzené, napriek tomu riskujú inštitucionalizáciu nezákonných praktík. Žiadosť o azyl je základným právom a zásada *non-refoulement* je neodňateľným princípom, ktoré sa musia dodržiavať aj v čase núdze.

Európska komisia musí naďalej vyžadovať od členských štátov, aby odstránili tie časti svojej legislatívy, ktoré porušujú právo EÚ. Základnou podmienkou každej podpory z EÚ by mal byť súlad s právom EÚ. Ak členské štáty odmietnu rešpektovať právo EÚ a medzinárodné právo, treba zvážiť konanie o porušení povinnosti a disciplinárne opatrenia.

**Postaviť sa proti represii voči občianskej spoločnosti, médiám a právnikom**

Situácia na hraniciach EÚ vyvolala snahu členských štátov zastrašiť a potlačiť nezávislú občiansku spoločnosť, médiá a právnikov, ktorí sa snažia reagovať v súlade s ich profesionálnymi rolami. Činnosti zamerané na poskytovanie humanitárnej a právnej pomoci ľuďom na hraniciach nesmú byť kriminalizované. Zákaz prístupu občianskej spoločnosti a novinárov do pohraničných zón nielenže ponecháva ľudí bez podpory, ale má aj dôsledky pre prácu nezávislej občianskej spoločnosti a médií mimo Európy. Je nevyhnutné, aby situáciu v pohraničnej oblasti monitorovali nezávislí aktéri, aby sa zabezpečilo dodržiavanie práva EÚ a medzinárodného práva. Násilné činy treba odsúdiť a vyšetriť.

**Postaviť spoluprácu s tretími krajinami na dodržiavaní ľudských práv a transparentnosti**

V súčasnosti sa EÚ proaktívne snaží dosiahnuť dohody s tretími krajinami, aby zabránila ľuďom prichádzať na hranice EÚ, alebo aby prijali späť svojich štátnych príslušníkov. Musí sa zabezpečiť, aby každá dohoda s tretími krajinami, ako je Irak, Turecko alebo Libanon, bola v súlade s medzinárodnými normami v oblasti ľudských práv, počnúc právom opustiť krajinu a záväzkami vyplývajúcimi z princípu *non-refoulement*. S cieľom umožniť demokratickú zodpovednosť nad dohodami, ktoré EÚ uzatvára s tretími krajinami by mal byť obsah všetkých dojednaní verejne dostupný a Európsky parlament by mal zohrávať zmysluplnú úlohu pri monitorovaní týchto dohôd. Malo by sa zaručiť aj nezávislé monitorovanie a podpora pre tých, ktorí sú navracaní.

EÚ a jej členské štáty musia reagovať na krízu na hraniciach v súlade so svojimi medzinárodnými a právnymi záväzkami. Súčasný politický a právny rámec, ak sa uplatňuje, poskytuje všetky prvky na riešenie tejto situácie na základe práva, pokojne a dobre riadeným spôsobom. Znepokojuje nás správa o pripravovaných návrhoch, ktoré môžu umožniť neodôvodnené odchýlky od práva EÚ a medzinárodného práva.

**Signatári:**

* 11.11.11.
* A Buon Diritto Onlus
* A.S.G.I. - Associazione per gli Studi Giuridici sull'Immigrazione
* ACT Alliance EU
* Action Aid International
* ActionAid Italy
* ActionAid Spain
* aditus foundation
* Amnesty International
* Andalucía Acoge
* ARCI (Associazione Ricreativa e Culturale Italiana)
* Association for Economic Consultations for Immigrants and Refugees (ACEIR)
* ASSOCIATION ODNOS
* AsyLex
* asylkoordination österreich
* Asylrättscentrum – Swedish Refugee Law Center
* BRD-Sweden
* Brot für die Welt
* Bundesverband Netzwerke von Migrantenorganisationen e.V. (NeMO) Germany
* Caritas Europa
* CEAR
* Centro Astalli
* Centrum pre výskum etnicity a kultúry
* Church of Sweden
* CIR
* CIRÉ (Coordination et Initiatives pour Réfugiés et Étrangers)
* Concord Italy
* Conselho Português para os Refugiados (CPR)
* Convive-Fundación Cepaim
* Cordaid
* Danish Refugee Council (DRC)
* Defence for Children – ECPAT Netherlands
* Der Paritätische Gesamtverband
* Diakonie Austria
* Dutch Council for Refugees
* ECRE
* Entreculturas
* Estonian Refugee Council
* Eurochild
* EuroMed Rights
* European Center for Constitutional and Human Rights
* European Network on Statelessness
* fairness-asyl
* FARR - the Swedish Network of Refugee Support Groups
* Fédération de l’entraide protestante
* Federation of Protestant Churches in Italy (FCEI)
* Finnish Ecumenical Council
* Finnish Refugee Advice Centre
* FOCSIV- Italian federation Christian organisations of international voluntary service
* Forum for Equitable Development (Slovenia)
* Forum réfugiés-Cosi
* France terre d’asile
* Geloof en Samenleving (de Remonstranten)
* German Caritas Association
* Global Call to Action Against Poverty (GCAP) Europe
* Greek Forum of Refugees
* HIAS Europe
* HIAS Greece
* Hungarian Helsinki Committee
* I.C.S. (Consorzio Italiano di Solidarietà)
* ICMC Europe/SHARE network
* IGLESIA EVANGELICA ESPAÑOLA
* ILGA-Europe
* Immigrant Council of Ireland
* Institue Emma - center for victims if violence
* Institute Circle, Slovenia
* International Rescue Committee
* Intersos
* IPSIA ACLI
* Irish Refugee Council
* Ivorian Community of Greece
* JRS Europe
* La Coordinadora de Organizaciones para el Desarrollo
* Legambiente
* Liga za ľudské práva/Human Rights League
* Lunaria
* Mareena
* Médecins du Monde International Network
* Medici per i Diritti Umani (MEDU)
* Missing Children Europe
* Mosaico azioni per i rifugiati
* New Women Connectors
* NOAS
* Norwegian Refugee Council
* Nadácia Milana Šimečku / Milan Šimečka Foundation
* Ocalenie Foundation
* OMEP
* Open Society European Policy Institute (OSEPI)
* OPU - Organisation for Aid to Refugee
* Oxfam International
* Passerell
* PIC – Legal centre for the protection of human rights and the environment
* PICUM
* PRO ASYL
* Red Acoge (Spain)
* Refugees Welcome Italia
* Safe Passage International
* Save the Children
* she4she
* Slovene Philanthropy - Association for Promotion of Volunteering
* Slovenská katolícka charita / Caritas Slovakia
* Stop Mare
* Swiss Refugee Council
* Symbiosis-School of Political Studies in Greece, Council of Europe Network
* UNITED for Intercultural Action Campaign secretariat Fortress Europe No More Deaths
* Vluchtelingenwerk Vlaanderen
* World Hazara Council (WHC)